



CREPE MAKER Deluxe

01.492235.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the appliance unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
- Only use the appropriate connector for this device.
- The appliance is to be connected to a socket-outlet having an earthed contact (for class I appliances).

Surface is liable to get hot during use.

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

You can find all available information and spare parts at www.princesshome.eu

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmoniteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten terwijl het op de voeding is aangesloten.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.
- Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.
- Gebruik uitsluitend de juiste connector voor dit apparaat.
- Het apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact (voor klasse I-apparaten).

CE This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.

EU This symbol is used for marking materials intended to come into contact with food in the European Union as defined in regulation (EC) No 1935/2004.

Green Dot The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.

Separate collection / Check your local municipal guidelines.

The product and packaging materials are recyclable, subject to extended manufacturer responsibility. Dispose it separately, following the illustrated packaging symbols, for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Universal recycling symbol The universal recycling symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.

PARTS DESCRIPTION

1. Baking plate
2. Temperature control knob
3. Power light
4. Ready light
5. Base

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device and clean the appliance. (See cleaning and maintenance.)
- Place the appliance on a flat stable surface and hold at least 30 cm. free space around it. Make sure the unit is placed in an upright position.
- Put the power cable into the socket and turn on the appliance. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device.)
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This smell is only temporary and will soon fade.

USE

- Connect the power cable to the socket. (Note: Make sure the indicated voltage on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50-60Hz.)
- Turn the temperature knob to max and the green ready light goes on. Indicating the appliance is heating up.
- Allow your appliance to pre-heat until the green ready light goes off. This indicates that the cooking plate have reached the correct temperature for cooking.
- The heating plate should be rubbed in with some food oil.
- Place a small quantity of the prepared paste on the heating plate and distribute these evenly with the help of the paste spatula. Rub the edge of the baking surface occasionally with a moistened cloth so the crepes can be removed more easily after baking.
- The green ready light will continue to go on and off during the cooking process indicating that the appliance is heating up appropriately.
- Allow the crepe to cook until the surface is no longer liquid and the crepe can be moved slightly.
- After about 45 seconds use the spatula to turn the crepe. The correct baking time depends on the dough mixture and the desired browning of the Crepes.
- Note: Never use metal articles for distributing the paste and/or for turning or taking the Crepes, since it could damage the non-adhesive coating of the heating plate.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Never pour cold water on a hot plate, this could damage the device and cause splashing hot water.
- Clean the hotplate with hot water, washing-up liquid and a damp cloth or soft brush. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Clean the appliance's housing with a soft, damp cloth.
- Never immerse the electrical appliance in water or any other liquid. The appliance is not dishwasher proof.
- Make sure the appliance is thoroughly dry before storing it.

ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

SUPPORT

You can find all available information and spare parts at www.princesshome.eu

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.

Het oppervlak wordt heet tijdens gebruik.

USE

- Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met huishoudelijk vuil worden weggegooid. Gelieve te laten recyclen bij de daartoe aangewezen faciliteiten. Neem contact op met uw gemeente of plaatselijke winkel voor advies over recycling.



Dit product voldoet aan de conformiteitsvereisten van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen.



Dit symbool wordt gebruikt voor het markeren van materialen die bestemd zijn om in aanraking te komen met voedsel in de Europese Unie, zoals gedefinieerd in verordening (EC) nr. 1935/2004.



The Green Dot is het geregistreerde handelsmerk van Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH en is een wereldwijd beschermd handelsmerk. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig afvalverwerkingsbedrijf binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de reproduceert van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank met een naslagwerk.



Gescheiden inzameling / Controleer uw gemeentelijke richtlijnen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar, binnen de grenzen van de uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Verwijder het gescheiden, volgens de geïllustreerde verpakkingssymbolen, voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo is alleen in Frankrijk geldig.



Het universele recyclingsymbool, -logo of - pictogram is een internationale erkend symbool dat wordt gebruikt om recyclebare materialen aan te duiden. Het recyclingsymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

1. Bakplaat
2. Temperatuurknop
3. Aan/Uit-lampje
4. Gereed-lampje
5. Basis

VOORAFGAAND AAN HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat. Reinig het apparaat. (Zie "Reinigen en onderhoud".)
- Zet het apparaat op een vlakke stabiele ondergrond en houd minstens 30 cm vrije ruimte rondom. Zorg ervoor dat het apparaat rechtstaat. (Let op: Zorg er voor het aansluiten van het apparaat voor dat het op het apparaat aangegeven voltage overeenkomt met de plaatselijke netspanning.)
- Laat de kookplaat heet worden.
- Als het apparaat voor de eerste keer wordt aangezet, ontstaat een lichte geur. Dit is normaal, zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is maar tijdelijk en zal spoedig verdwijnen.

GEBRUIK

- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Opmerking: Controleer of het voltage op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220-240 V, 50-60 Hz)
- Draai de temperatuurknop naar de maximumstand. Het groene gereed-lampje gaat branden. Hiermee wordt aangegeven dat het apparaat wordt opgewarmd.
- Wacht tot het apparaat is voorverwarmd. Het groene gereed-lampje gaat uit. Hiermee wordt aangegeven dat de bakplaat de juiste baktemperatuur heeft bereikt.
- Plaats een klein beetje deeg op de bakplaat en verdeel dit gelijkmatig met behulp van de deegspatel. Wrijf de rand van het bakoppervlak zo nu en dan in met een vochtige doek. De crêpes kunnen dan na het bakken makkelijker van het bakoppervlak worden verwijderd.
- Het groene gereed-lampje blijft aan en uit gaan tijdens het bakproces om te geven dat het apparaat op de juiste temperatuur wordt gehouden.
- Bak de crêpe tot het oppervlak niet meer vloeibaar is en de crêpe een beetje kan worden verplaatst.
- Gebruik na ongeveer 45 seconden de spatel om de crêpe om te draaien. De juiste baktijd hangt af van de deegmix en de gewenste kleur van de crêpes.
- Pas de temperatuur eventueel aan nadat de eerste crêpe is gebakken.
- Let op: Gebruik nooit metalen objecten voor het verdenken van het deeg en/of voor het ontdraaien of verwijderen van de crêpes, want dit kan de antisliplaag van de warmteplaat beschadigen.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal voor het schoonmaken de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat afgekoeld is.
- Giet nooit koud water op een hete plaat; dit kan het apparaat beschadigen en opladdend heet water veroorzaakt.
- Reinig de kookplaat met warm water, afwasmiddel en een vochtige doek of een zachte borstel. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuursponzen of staalwol, dit beschadigt het apparaat.
- Reinig de behuizing van het apparaat met een zachte, vochtige doek.
- Dompel het elektrische apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vatwaterbestendig.
- Zorg ervoor dat het apparaat goed droog is voordat u het opbergt.

MILIEU

- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektronische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attenderen u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

SUPPORT

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.princesshome.eu

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.

UTILISATION

- Connectez le câble d'alimentation à la prise. (Remarque : assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant de brancher l'appareil. Tension 220 V-240 V, 50-60 Hz.)

- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivellée.
- L'utilisateur ne doit pas laisser l'appareil sans surveillance tant qu'il est branché sur l'alimentation électrique.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Faites cuire la crêpe jusqu'à ce que la surface ne soit plus liquide et qu'il est possible de retourner la crêpe.
- Après environ 45 secondes, utilisez la spatule afin de retourner la crêpe. Le temps de cuisson idéal dépend de la pâte et du brûrissement voulu des crêpes.
- Réglez la température au besoin après la cuisson de la première crêpe.
- Remarque : N'utilisez jamais d'ustensiles métalliques pour répartir la pâte ou retourner les crêpes car le revêtement antiadhésif de la plaque de cuisson pourrait être endommagé.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez que il refroidisse.
- Ne versez jamais de l'eau froide sur la plaque chaude, ceci peut endommager l'appareil et causer des déclassements d'eau chaude.
- Nettoyez la plaque chauffante à l'eau chaude avec du liquide vaisselle et un chiffon ou une brosse douce humide. N'utilisez pas de produits agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de coton, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- Nettoyez le boîtier de l'appareil avec un chiffon doux et humide.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Assurez-vous que l'appareil est complètement sec avant de le ranger.

 Elektro-Altgeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie diese nur in den dafür vorgesehenen Einrichtungen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem örtlichen Händler nach Recyclingmöglichkeiten.

 Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.

 Dieses Symbol wird zur Kennzeichnung von Materialien verwendet, die dazu bestimmt sind, in der Europäischen Union mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, wie in der Verordnung (EU) Nr. 1935/2004 definiert.

 Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der „Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ und ist weltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden der DSD GmbH, welche über einen gültigen Markennutzungsvertrag verfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalb der Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch für die Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einer Enzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche ein Nachschlagewerk enthält.

 Getrennte Sammlung/ Prüfen Sie die lokalen Richtlinien in Ihrer Gemeinde.

 Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar und unterliegen der erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie es separat und folgen Sie den auf der Verpackung abgebildeten Symbolen für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo ist nur in Frankreich gültig.

 Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recycelbaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.

TEILEBESCHREIBUNG

1. Backplatte
2. Temperaturregelknopf
3. Betriebsanzeigelampe
4. Bereitschaftslampe
5. Basis

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Aufkleber, die Schutzfolien und Transportversicherungen vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Fläche und sorgen Sie für mindestens 30 cm Freiraum um das Gerät herum. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät in aufrechter Position steht.
- Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose und schalten Sie das Gerät ein. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspeisung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt.)
- Lassen Sie die Heizplatte heiß werden.
- (Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, entsteht ein leichter Geruch. Das ist normal, aber achten Sie auf ausreichende Belüftung. Der Geruch entsteht nur vorübergehend und wird bald verschwinden.)

GEBRAUCH
Schließen Sie den Stecker des Netzkabels an der Steckdose an. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspeisung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung 220-240 V, 50-60 Hz.)
Drehen Sie den Temperaturregler auf MAX. Die grüne Bereitschaftslampe leuchtet nun auf. Sie zeigt an, dass das Gerät nun aufheizt.

Lassen Sie Ihr Gerät vorheizen, bis die grüne Bereitschaftslampe erleuchtet. Dies weist darauf hin, dass die Backplatte die richtige Temperatur zum Backen erreicht hat.
Die Heizplatte muss mit Speiseöl eingerichtet werden.
Geben Sie eine kleine Menge des vorbereiteten Teigs auf die Heizplatte und verteilen Sie diese mithilfe der Spachtel gleichmäßig. Reiben Sie die Kante der Backoberfläche gelegentlich mit einem feuchten Tuch ab, damit die Crepes nach dem Backen leichter entfernt werden können.
Die grüne Bereitschaftslampe leuchtet während des Backvorgangs kontinuierlich auf und erleucht wieder und zeigt damit an, dass das Gerät entsprechend aufheizt.
Lassen Sie die Crepe backen, bis die Oberfläche nicht mehr flüssig ist und die Crepe etwas bewegt werden kann.
Verwenden Sie nach ca. 45 Sekunden die Spachtel, um die Crepe zu wenden. Die korrekte Backzeit ist abhängig vom Teig und dem gewünschten Bräunungsgrad der Crepes.
Stellen Sie die Temperatur wie erforderlich ein, nachdem die erste Crepe fertig ist.
Hinweis: Verwenden Sie zum Verteilen oder Wenden des Teigs niemals Metallgegenstände, da diese die Antihafbeschichtung der Heizplatte beschädigen können.

REINIGUNG UND PFLEGE
Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.

• Gießen Sie niemals kaltes Wasser auf die heiße Platte, da dies das Gerät beschädigen und heißes Wasser versprüht werden kann.
• Reinigen Sie die Heizplatte mit heißem Wasser, Geschirrspülmittel und einem feuchten Lappen oder einer weichen Bürste. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.

• Reinigen Sie das Gerätgehäuse mit einem weichen, feuchten Lappen. Tauchen Sie das elektrische Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.

• Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vollkommen trocken ist, bevor Sie es verstauen.

UMWELT

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyclen von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyclen gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support
Sie finden alle erhältlichen Informationen und Ersatzteile auf www.princesshome.eu!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.

- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el aparato sin supervisión mientras esté conectado a la red eléctrica.

- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.

- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando funcione el aparato.
- El aparato no está diseñado para usarse mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Utilice únicamente el alimentador apropiado con este dispositivo.
- Este aparato debe enchufarse a una toma de pared conectada a tierra (para aparatos de clase I).

-  La superficie puede calentarse durante el uso.

 Los productos eléctricos viejos no deben eliminarse con la basura doméstica. Reciclos en instalaciones al efecto. Si necesita ayuda en temas de reciclaje, consulte a las autoridades o comercios locales.

 El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.

 Este símbolo se usa para marcar materiales que estarán en contacto con alimentos en la Unión Europea, como se define en el reglamento (CE) n.º 1935/2004.

 The Green Dot es la marca registrada de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH y está protegida como marca comercial en todo el mundo. El logotipo solo puede usarse por clientes de DSD GmbH con el contrato válido para uso de la marca comercial, o por empresas participantes en gestión de residuos en la República Federal de Alemania. Esto también se aplica para la reproducción del logo por tercero, en un diccionario, enciclopedia o base electrónica de datos que incluya un manual de referencia.

 Colección individual / Revise sus directrices municipales locales.

 El producto y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a una garantía extendida del fabricante. Elimínelos por separado y respetando los símbolos mostrados en el embalaje, para facilitar la gestión de residuos. El logo de Triman solo es válido en Francia.

 El símbolo, logo o ícono universal de reciclaje es un símbolo reconocido en todo el mundo y usado para designar materiales reciclables. Este símbolo de reciclaje es de dominio público y no es una marca comercial.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

1. Placa de horneado
2. Mando de control de temperatura
3. Piloto de encendido
4. Piloto de "preparado"
5. Base

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato de la caja. Retire los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo y limpíelo. (Consulte limpieza y mantenimiento).
- Introduzca el aparato en una superficie plana y estable y dejar al menos 30 cm de espacio libre alrededor. Asegúrese de que la unidad esté derecha.
- Introduzca el cable de alimentación en la toma de corriente y encienda el aparato. (Nota: Asegúrese de que la tensión que se indica en el dispositivo coincida con la tensión local antes de conectarlo).
- Deje que la placa se caliente.
- Cuando el dispositivo se enciende por primera vez, se produce un ligero olor. Es algo normal, asegure una ventilación adecuada. Este olor es temporal y pronto desaparecerá.
- O el aparato deberá ser ligado a una salida de tomada con contacto de tierra (para aparatos de clase I).

- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión indicada en el dispositivo coincide con la tensión local antes de conectar el dispositivo. Tensión 220 V-240 V, 50-60 Hz).
- Sitúe el mando de temperatura en max y el piloto de "preparado" verde se encenderá. Esto indica que el aparato está calentando.

- Deje que el aparato se precaliente hasta que el piloto de "preparado" verde se apague. Esto indica que la placa ha alcanzado la temperatura correcta para cocinar.
- Coloque una pequeña cantidad de la pasta preparada sobre la placa de calor y distribúyala de manera uniforme con ayuda de la espátula. Frote el borde de la superficie de horneado con un paño húmedo ocasionalmente para que los crepes se puedan retirar más fácilmente cuando estén listos.
- El piloto de "preparado" verde se encenderá y se apagará de forma continua durante el proceso de cocinado indicando que el aparato se está calentando correctamente.
- Deje que la crepe se cocine hasta que la superficie ya no esté líquida y la crepe pueda moverse ligeramente.
- Tras unos 45 segundos, utilice la espátula para darle la vuelta al crepe. El tiempo correcto de cocción depende de la mezcla de la masa y el tipo de forrado deseado de los crepes.

Ajuste la temperatura según sea necesario tras haber hecho la primera crepe.

Nota: No utilice nunca elementos de metal para distribuir la pasta o para darle la vuelta a los crepes, ya que podría dañar la capa antiadherente de la placa de calor.



CREPE MAKER Deluxe

01492235.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÜCASTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



Denna symbol används för att markera material som säkert kan användas i kontak med livsmedel inom Europeiska unionen enligt definitionen i förordning (EG) nr 1935/2004.

Den gröna punkten är ett tillbehör varumärke som tillhör Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH och är skyddat som varumärke över hela världen. Logotypen får endast användas av kunder eller av DSD GmbH som har ett giltigt avtal om användning av varumärket. Detta gäller även om tredje part återger logotypen i en ördbok, en uppslagsbok eller en elektronisk databas som innehåller en referensmanual.

Separat insamling / Kontrollera dina lokala kommunala riktlinjer.

Produkten och förpackningsmaterialet är återvinningsbart och är kopplat till ett utkot tillverkaransvar. Kassera den separat och följ de illustrerade förpackningssymbolerna för bättre återvallhantering. Triman-logotypen är endast giltig i Frankrike.

Den universella återvinningssymbolen, logotypen eller ikonen är en internationell erkänd symbol som används för att beteckna återvinningsbara material. Återvinningssymbolen används offentligt och är inte ett varumärke.

BESKRIVNING AV DELAR

1. Stekplåt
2. Temperaturknapp
3. Strömlampa
4. Redo-lampa
5. Bas

FÖR FÖRSTA ANVÄNDNING

Ta apparaten ur lådan. Ta bort dekaler, skyddsfolie eller -plast från delar och rengör apparaten. (Se rengöring och underhåll.)
 Placera apparaten på en platt och stabil yta. Lämna minst 30 cm fritt utrymme omkring den. Se till att enheten placeras upprikt.
 Sätt in strömsladden i kontakten och sätt på apparaten. (Obs: Kontrollera att spänningen som står angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten.)
 Vänta tills värmeplatan blir varm.
 När enheten sätts på första gången uppstår en svag lukt. Detta är helt normalt. Sörj för god ventilation. Lukten är bara tillfälligt och försvinner snart.

ANVÄNDNING

Anslut strömkabeln till vägguttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som är angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220–240 V 50–60 Hz.)
 Vrid temperaturkappen till max; den gråna redo-lämpan slås på. Indikator att apparaten håller på att värmas upp.
 Låt apparaten värmas upp tills den gråna redo-lämpan slås på. Detta indikerar att steleplaten har nått rätt temperatur för tillagning.
 Värmeplatten är med hjälp av steleplaten, och sprit ut den jämför med hjälpen av steleplaten. Kanten på steleplaten och där med en fuktig trasa, så att pannakakorna enkelt kan loss när de är färdiga.
 Den gråna redo-lämpan kommer att fortsätta slås av och på under tillagningsprocessen, vilket indikerar att apparaten värmits upp som den skall.
 Låt din crepe tillagas tills ytan inte längre är flytande och din crepe kan flytta forsiktigt.
 Vänd pannakakan efter ungefär 45 sekunder med hjälp av spateln. Den korrekta steleplaten beror på smidens sammansättning och hur valet är att pannakakorna ska vara.
 Justera temperaturen efter behov efter att din första crepe är klar.
 Obs: Använd aldrig redskap av metall här du brukar smeta och/eller värmer och tar ut pannakakorna, eftersom metall kan skada värmeplatan vid återläggning, som gör att pannakakorna inte fastnar.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Innan rengöring, dra ur kontakten och vänta tills apparaten har svalnat.
 Häll aldrig kallt vatten på den heta plattan då detta kan skada apparaten och få hett vatten att stänka på omgivningen.
 Rengör värmeplatan med varmvatten, diskmedel och en fuktig trasa eller en mjuk borste. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skurväppor eller sätt som skadar apparaten.
 Rengör hörnet med en mjuk, fuktig trasa.
 Sank aldrig ner den elektriska apparaten i vatten eller annan vätska. Apparaten måste inte maskinlavas.
 Kontrollera att apparaten helt torrt innan förvaring.

OMGIVNING

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denne symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.princesshome.eu

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąc za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Urządzenia nie należy pozostawiać bez nadzoru, kiedy jest połączone do zasilania.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzeniami mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby

o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcję dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumiej związek z tym zagrożeniem. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenie i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.

• Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczkę ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.

• Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat.

• Podczas pracy urządzenia temperatura jego dostępnych powierzchni może być wysoka.

• Urządzenie nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym wylącznikiem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.

• Urządzenie powinno być wyposażone we właściwą wtyczkę.

• Urządzenie musi być podłączone do gniazdka elektrycznego z uziemieniem (dla urządzeń klasy I).

• Po użyciu urządzenia nie należy wyrzucać go razem z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronycznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użycowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem gospodarki środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiorki odpadów.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi w związku z ponownym użyciem surowców, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

• Po użyciu urządzenia nie należy wyrzucać go razem z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronycznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użycowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem gospodarki środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiorki odpadów.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi w związku z ponownym użyciem surowców, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

• Po użyciu urządzenia nie należy wyrzucać go razem z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronycznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użycowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem gospodarki środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiorki odpadów.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi w związku z ponownym użyciem surowców, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

• Po użyciu urządzenia nie należy wyrzucać go razem z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronycznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użycowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem gospodarki środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiorki odpadów.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi w związku z ponownym użyciem surowców, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

• Po użyciu urządzenia nie należy wyrzucać go razem z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronycznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użycowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem gospodarki środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiorki odpadów.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi w związku z ponownym użyciem surowców, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

• Po użyciu urządzenia nie należy wyrzucać go razem z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronycznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użycowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem gospodarki środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiorki odpadów.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi w związku z ponownym użyciem surowców, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

• Po użyciu urządzenia nie należy wyrzucać go razem z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronycznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użycowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem gospodarki środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiorki odpadów.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi w związku z ponownym użyciem surowców, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

• Po użyciu urządzenia nie należy wyrzucać go razem z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronycznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użycowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem gospodarki środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiorki odpadów.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi w związku z ponownym użyciem surowców, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

• Po użyciu urządzenia nie należy wyrzucać go razem z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronycznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użycowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem gospodarki środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiorki odpadów.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi w związku z ponownym użyciem surowców, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

• Po użyciu urządzenia nie należy wyrzucać go razem z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronycznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użycowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem gospodarki środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiorki odpadów.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi w związku z ponownym użyciem surowców, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

• Po użyciu urządzenia nie należy wyrzucać go razem z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronycznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użycowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem gospodarki środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiorki odpadów.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi w związku z ponownym użyciem surowców, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

• Po użyciu urządzenia nie należy wyrzucać go razem z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronycznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użycowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem gospodarki środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiorki odpadów.

Zużyty sprzęt może mieć szk

Recykláciou použitých domácich spotrebčov výraznou miere prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbernych miestach vám poskytú mestne úrady.

Podpora
Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na
[www.princesshome.eu!](http://www.princesshome.eu)

RU

МЕРЫ ПРЕДОСТОРЖНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.
- Во избежание опасных ситуаций для замены поврежденного кабеля питания рекомендуется обратиться к производителю, его сервисному агенту или другим достаточно квалифицированным специалистам.
- Не перемещайте устройство за кабель питания, а также следите за тем, чтобы кабель не перекручивался.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Запрещается оставлять включенное в сеть устройство без присмотра.
- Данное устройство предназначено только для использования в бытовых условиях и только по назначению.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта или знаний, только при условии, что за их действиями осуществляется контроль или они знакомы с техникой безопасной эксплуатации устройства, а также понимают связанные с этим риски. Не позволяйте детям играть с устройством. Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание устройства может проводиться детьми только после достижения ими возраста 8 лет или под присмотром взрослых.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- Во время работы устройства открытые поверхности могут нагреваться до очень высоких температур.
- Данное устройство не предназначено для управления с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
- Используйте только разъем, подходящий для этого устройства.
- Это устройство предназначено для подключения к сетевой розетке, оснащенной заземленным контактом (для устройств класса I).

-  Во время использования поверхность может нагреваться.

 Отработанные электротехнические изделия нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. При наличии соответствующих предприятий их следует отдавать на переработку. Для получения информации о переработке обратитесь в местные органы власти или к продавцу.

 Этот продукт отвечает требованиям соответствия, которые предусмотрены применимыми европейскими нормами или директивами.

 Этот символ используется для маркировки материалов, предназначенных для контакта с пищевыми продуктами в Европейском Союзе, как определено в постановлении (ЕС) № 1935/2004.

 Зеленая точка является зарегистрированным товарным знаком Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH и защищена как товарный знак во всем мире. Этот логотип может использоваться только клиентами DSD GmbH, имеющими действующий договор на использование товарного знака, или причастными компаниями по обращению с отходами в Федеративной Республике Германии. Это правило также относится к воспроизведению логотипа третьими лицами в словаре, энциклопедии или электронной базе данных, содержащей справочное руководство.

 Раздельный сбор мусора: ознакомьтесь с местными муниципальными правилами.



Продукт и упаковочные материалы подлежат вторичной переработке при условии расширенной ответственности производителя. Для лучшей переработки отходов продукт следует утилизировать отдельно в соответствии с обозначениями на упаковке. Логотип Tritan действует только во Франции.



Универсальный символ, логотип или значок вторичной переработки — это международно признанный символ, используемый для обозначения материалов, подлежащих вторичной переработке. Символ переработки является общественным достоянием и не является товарным знаком.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Подовая плита
2. Ручка регулятора нагрева
3. Световой индикатор питания
4. Индикатор готовности
5. Основание

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Извлеките устройство из упаковки. Удалите наклейки, защитную пленку или пластины с устройства и очистите устройство (см. раздел «Очистка и техническое обслуживание»).
- Установите устройство на горизонтальной устойчивой поверхности и обеспечьте зазор не менее 30 см вокруг него. Устройство должно находиться в вертикальном положении.
- Подключите шнур электропитания в сетевую розетку и включите устройство. (Примечание: убедитесь, что значение напряжения, приведенное на устройстве, совпадает со значением напряжения сети перед подключением устройства.)
- Дождитесь, пока нагреется электроплитка.
- При первом включении устройства появится слабый запах. Это временно, обеспечьте достаточную вентиляцию. Запах — временноя явление, вскоре он исчезнет.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Вставьте штепсельную вилку шнура в сетевую розетку. (Примечание: Перед подключением устройства к источнику питания убедитесь, что nominalное значение напряжения, указанное на устройстве, соответствует значению напряжения в местной сети. Необходимое напряжение: 220-240 В, 50-60 Гц.)
- Установите регулятор нагрева на максимальное значение. Зеленый индикатор готовности загорится. Это означает, что устройство нагревается.
- Дайте устройству нагреться, пока не погаснет зеленый индикатор. Это будет означать, что варочная поверхность достигла нужной температуры.
- Нагревательную плиту необходимо предварительно смазать пищевым маслом.
- Поместите небольшое количество готового теста на нагревательную плиту, равномерно распределите его по всей площине плиты с помощью специальной лопатки. Регулярно протирайте края жарочной поверхности влажной тканью, чтобы готовые блинчики легко снимались с плиты.
- Зеленый индикатор будет загораться и гаснуть во время готовки. Это означает, что устройство корректно нагревается.
- Готовьте блин до загустения поверхности, когда его будет легко снять.
- Через 45 секунд переверните блин с помощью лопатки. Время приготовления блина зависит от состава теста и необходимой степени его обжарки.
- После приготовления первого блина отрегулируйте температуру.
- Примечание: Запрещается использовать металлические предметы для распределения теста по поверхности плиты, переворачивания и/или снятия с нее готовых блинчиков, поскольку это может повредить антипригарное покрытие нагревательной плиты.

ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед очисткой отключите устройство от сети и подождите, пока оно остынет.
- Не ополаскивайте холодной водой на горячую плитку, в противном случае может быть повреждено устройство и спровоцировано разбрызгивание горячей воды.
- Очистите электроплитку с помощью горячей воды и средства для мытья посуды, и протрите ее влажной тканью или мягкой щеткой. Используйте только мягкие чистящие средства. Запрещается использовать абразивные средства, скребки или металлические мочалки, которыецарапают устройство.
- Протрите корпус устройства мягкой влажной тканью.
- Никогда не погружайте электрические устройства в воду или любую другую жидкость. Устройство нельзя мыть в посудомоечной машине.
- Прежде чем поместить устройство на хранение, убедитесь, что оно высохло.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



- По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке бытовых приборов, выносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

Поддержка

Вся доступная информация и сведения о запчастях приведены на веб-сайте [www.princesshome.eu!](http://www.princesshome.eu)